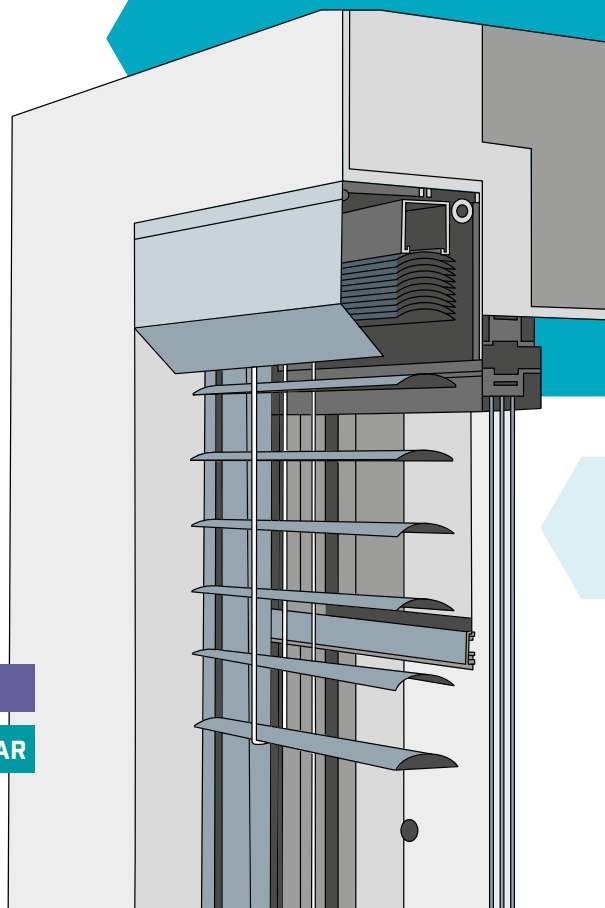


SIE ERREICHEN UNS
UNTER DER SERVICE-HOTLINE
 **+49 8178 - 932 932**

EINFACHE MONTAGE
INDIVIDUELL ANPASSBAR



VORBAURAFFSTORE

ORIGINAL MONTAGEANLEITUNG

JAROLIFT

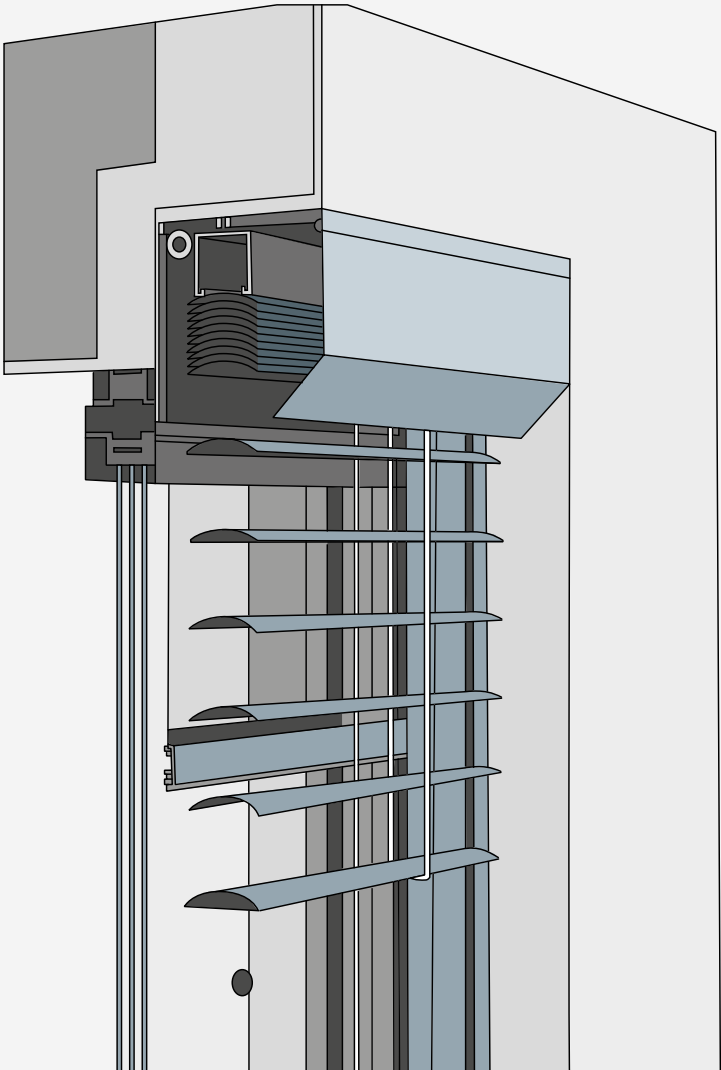


Sicherheitshinweise 3-9

Lieferumfang & benötigte Werkzeuge 10

Montage 11-19

Kontaktinformationen..... Rückseite



LEISTUNGSERKLÄRUNG

Das nachfolgend genannte Produkt erfüllt bei bestimmungsgemäßer Verwendung die Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechende/n Erklärung/en ist/sind beim Hersteller hinterlegt.

Dokument Nr.	SGE_Jarolift_RS_M2M_202105
Marke	Jarolift
Modell	Vorbau Raffstore
Bestimmungsgemäße Verwendung	Anwendung im Außenbereich von Gebäuden und anderen Bauwerken
Hersteller / Kontaktinformation	Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG Zechstr. 1-7 82069 Hohenschäftlarn Tel.: +49 (0) 8178 932 932 info@schoenberger-group.com www.schoenberger-group.com
System zur Bewertung der Leistungsbeständigkeit	System 4
Notifizierte Stelle	n/a

Erklärte Leistung		Maximale Abmessungen	Windwiderstandsklasse/n
Modell	Produkt - Identifizierungscode	500 mm - 2500 mm 2501 mm - 4000 mm	Klasse 4 Klasse 1
Vorbau Raffstore	1000008117		

EU Richtlinie/n	EU Bauproduktenverordnung (305/2011/EU)
-----------------	---

Zusätzlich bei Motorantrieb	Maschinenrichtlinie 2006/42 /EG Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU EMV Richtlinie 2014/30/EU RoHS Richtlinie/n 2011/65/EU und 2015/863/EU
-----------------------------	--

Zusätzlich bei Motorantrieb mit Funk	RED Richtlinie 2014/53/EU
--------------------------------------	---------------------------

Angewandte / harmonisierte Normen	EN 13659:2015-07 Rollläden und Jalousien - Leistungsanforderungen einschließlich Sicherheit EN 1932:2013-09 Außenjalousien und Rollläden - Widerstand gegen Windlasten - Testmethode und Leistungskriterien EN 60335-2-97 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen
Zusätzlicher Wärmewiderstand (AR)	n/a
Gesamte Durchlässigkeit für Sonnenenergie (gtot)	n/a

Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und bei Änderungen der Anlage bzw. des Produktes, die nicht mit dem Hersteller abgesprochen wurden.



Michael Mayer
CEO / Geschäftsführer
Hohenschäftlarn, May 2021

Die Leistungserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.jarolift.de/konformitaetserklaerungen.html>

Lesen der Montage- und Bedienungsanleitungen

Die Montage- und Bedienungsanleitung (im Folgenden auch Handbuch genannt) muss vor der Montage gelesen und beachtet werden.

Eine Nichtbeachtung der Montage- und Bedienungsanleitung entbindet den Hersteller von seiner Haftungspflicht.

Dieses Handbuch wurde als Grundlage für die Montage, Installation und Wartung der auf Seite 8 aufgeführten Sonnenschutzanlagen* erstellt.

Änderungen am Inhalt des Handbuches oder Modifikationen der Seiten sind untersagt.

Der Hersteller behält sich jederzeit das Recht vor, Änderungen am Produkt und am Inhalt dieser Anleitung, ohne vorherige Ankündigung, vorzunehmen.

Das Handbuch ist vollständig an einem jederzeit leicht zugänglichen Ort aufzubewahren und muss bei einer eventuellen Übertragung der dazugehörigen Anlage an Dritte an den neuen Besitzer weitergegeben werden.

*Sonnenschutzanlagen werden in diesem Handbuch auch als „Anlagen“ oder „Raffstore“ bezeichnet.

Warnsymbole

Sicherheitshinweise und wichtige Informationen sind an entsprechender Stelle zu finden und mit einem Symbol versehen.



Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, die für die Sicherheit von Personen oder für die Funktion der Sonnenschutzanlage wichtig sind.



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Produktinformationen für den Monteur oder Nutzer.



Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise auf besondere Gefahren für Personen und/oder die Sonnenschutzanlage und deren Zubehör. Nichtbeachtung kann, z.B. durch Stromschlag, zu schweren Verletzungen, oder zum Tod führen.

Montagehinweise

Je nach Größe und daraus resultierendem Gewicht der Sonnenschutzanlage sind mind. 2 Personen für die Montage der Sonnenschutzanlage erforderlich.

Wir empfehlen eine maximale Hebelast** von 15kg/weibliche Person bzw. 35kg/männliche Person.

**Werte angelehnt an die Lastenhandhabungsverordnung.

Gewährleistung / Garantie

Es gilt die in unserem Onlineshop angegebene Garantiefrist. Voraussetzung ist die regelmäßige Wartung der Anlage.

Von der Garantie ausgenommen sind Verschleißteile (Zugbänder, Schnüre, Kordeln) sowie dem Stand der Technik entsprechende optische Veränderungen (z. B. Ausbleichen von Oberflächen durch UV-Strahlen).



Transport und Lagerung

Die Verpackung ist vor Nässe zu schützen. Eine aufgeweichte Verpackung kann sich lösen und zu Unfällen führen.

Bei Lagerung muss die Sonnenschutzanlage dauerhaft vor Nässe und eindringender Feuchtigkeit geschützt werden!

Stapel sind so zu errichten und abzutragen oder abzubauen, dass Personen nicht durch herabfallende, umfallende oder wegrollende Gegenstände gefährdet werden.

Lager und Stapel dürfen nur so errichtet werden, dass die Belastung sicher aufgenommen werden kann. Es ist darauf zu achten, dass die zulässige Belastung von Regalen oder anderen tragenden Bauteilen nicht überschritten wird.

Muss die Sonnenschutzanlage mit Hilfe von Seilen in einen höheren Bereich hochgezogen werden, so ist sie aus der Verpackung zu entnehmen, mit den Zugseilen so zu verbinden, dass sie aus diesen nicht herausrutschen kann und in waagerechter Lage gleichmäßig hochzuziehen.

Entsprechendes ist auch bei der Demontage der Sonnenschutzanlage zu beachten.

Die allgemeinen Grundsätze zur Lagerung und zum Transport von Gütern sind einzuhalten.



Befestigungsmaterial

Die Lieferung der Sonnenschutzanlage erfolgt ohne Befestigungsmaterial! Das Befestigungsmaterial muss vom Monteur für den vorhandenen Montageuntergrund ausgewählt und nach den Erfordernissen der Anlage und des Montageuntergrundes abgestimmt werden.

Hierbei sind Angaben zu erforderlichen Dübelauszugskräften zwingend einzuhalten.

Bei Verwendung des als Montagezubehör mitbestellten Befestigungsmaterials übernehmen wir nicht gleichzeitig auch die Haftung für eine fachgerechte Montage. Allein der Monteur haftet dafür, dass das Befestigungsmaterial für den jeweiligen Montageuntergrund geeignet ist und dass die Montage fachgerecht ausgeführt wird.



Die jeweiligen Montagehinweise der Dübelhersteller sind unbedingt zu beachten!



Probelauf

Beim ersten Ausfahren dürfen sich Personen nicht im Fahrbereich oder unter der Sonnenschutzanlage befinden. Die Befestigungsmittel und Konsolen sind nach dem ersten Ausfahren einer optischen Kontrolle zu unterziehen.



Montage

Um eine ordnungsgemäße Montage der Sonnenschutzanlage und damit eine optimale Funktion des fertigen Produkts zu gewährleisten, sind folgende Geräte erforderlich:

- Akkuschrauber
- Bohrmaschine
- Wasserwaage
- Seile / Gurte
- Komplettes Werkzeugset
- Ausrüstungen für Höhenarbeiten (Gerüste, Leitern, Hubarbeitsbühnen usw.), die den aktuellen Standards für die individuelle Sicherheit am Arbeitsplatz entsprechen.

Alle an Aluminiumbauteilen verwendeten Schrauben dürfen mit einer maximalen Kraft von 20 Nm (= 2 kgm) angezogen werden. Eine höhere Anziehkraft führt u.U. zum Bruch der Komponenten und/oder zur Beschädigung der Schrauben.

Es wird empfohlen, Drehmoment-Schlüssel und -Schraubendreher zu verwenden. Verwenden Sie langsam drehende Elektroschrauber. Durch zu schnelles Eindrehen der Schrauben können sich Gewinde verklemmen, insbesondere bei Schrauben und Gewinden aus Edelstahl in Aluminium.

Achten Sie auf ein gleichmäßiges Anziehen aller Schrauben. Ein ungleichmäßiges Anziehen kann zu Verspannungen in den Aluminium- und Gußteilen sowie im Mauerwerk und somit zum Versagen der Befestigung führen.



Die Montage muss in Übereinstimmung mit den geltenden Richtlinien und Standards zur Arbeitssicherheit durchgeführt werden.

Sicherungsseile bzw. Sicherungsbänder, die an der Anlage befestigt sind, dürfen erst nach Prüfung der Befestigung aller Bauteile entfernt werden.

Prüfen Sie vor dem Gebrauch alle Arbeitsmittel (Gerüste, Leitern, Werkzeuge etc.) und alle Sicherheitsausrüstungen (Gurte, Seile etc.) auf Unversehrtheit.

Verwenden Sie immer eine geeignete Schutzausrüstung (Handschuhe, Sicherheitsschuhe, Schutzbrille, Gehörschutz etc.).

Wenn mehrere Personen an der Anlage arbeiten, müssen deren Arbeiten koordiniert werden.

Der Arbeitsbereich unter der Anlage muss abgesperrt und geschützt werden, damit Personen nicht ungeschützt unter die hängende Last geraten können.

Das Montage- und Bedienpersonal muss entsprechend aller Sicherheitsvorschriften instruiert werden.

Prüfen Sie vor der Montage alle beweglichen Teile auf festen Sitz in den Lagern und Halterungen (Gelenke, Schienen etc.) und stellen Sie sicher, dass sich die Anlage nicht unkontrolliert bewegen kann.



Aufstiegshilfen:

Aufstiegshilfen dürfen nicht an der Anlage angelehnt oder befestigt werden. Sie müssen einen festen Stand haben und genügend Halt bieten. Verwenden Sie nur Aufstiegshilfen, die eine ausreichend hohe Tragkraft haben.



Absturzsicherung:

Bei Arbeiten in größeren Höhen besteht Absturzgefahr. Es sind geeignete Absturzsicherungen zu nutzen.



Quetsch- und Scherbereiche:

Es bestehen Quetsch- und Scherbereiche zwischen sich bewegenden Teilen bzw. Abdeckungen. Kleidungsstücke bzw. Körperteile können von der Anlage erfasst und mit eingezogen werden!



Unkontrollierte Bedienung:

Bei Arbeiten an der Anlage besteht Quetsch- und Absturzgefahr!

Bei manuell betriebenen Anlagen muss die Bedienkurbel entfernt und sicher verwahrt werden.



Elektrisch betriebene Anlagen

Eine elektrisch betriebene Anlage muss bei Arbeiten an der Anlage vom Netz getrennt (z.B. LS-Schalter/Sicherung AUS) und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten oder manuelle Bedienung gesichert werden.

Werden Sonnenschutzanlagen von mehreren Nutzern betrieben, muss eine vorrangig schaltende Verriegelungsvorrichtung installiert werden, die jegliches Ein- und Ausfahren der Anlage unmöglich macht.

Automatisch ein- und ausfahrende Anlagen können zu Verletzungen führen.

Stellen Sie sicher, dass automatisch gesteuerte Anlagen entsprechend abgesichert und ggf. Warneinrichtungen vorhanden sind (Warnlampe, akustische Signale, Warnschilder).



Bestimmungsgemäße Verwendung

Raffstore dürfen nur für ihren definierten Verwendungszweck, als Sicht- und Sonnenschutz, eingesetzt werden. Raffstore sind kein Allwetterschutz und daher bei aufkommendem Wind oder Sturm, sowie bei Regen oder Schnee, einzufahren.

Ist die Anlage mit einer automatischen Steuerung (z. B. Wind- und Sonnenswächer) ausgerüstet, muss diese in der Winterzeit, oder bei Frostgefahr, abgeschaltet werden (Vereisungsgefahr).

Veränderungen der Gestaltung der Anlage oder Konfiguration der Ausrüstung dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Herstellers vorgenommen werden.



Zusätzliche Belastungen der Anlage durch angehängte Gegenstände oder durch Seilabspannungen können zu Beschädigungen oder zum Absturz der Anlage führen und sind daher nicht zulässig.

Es sind alle mitgelieferten Befestigungen zu verwenden. Ebenso müssen die Befestigungen an allen erforderlichen Befestigungspunkten montiert werden.



Vorschriften für den Monteur und den Anwender:

Arbeiten (Montage, Wartung) an der Anlage dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal oder Personen durchgeführt werden, welche nachweislich über die technischen Fähigkeiten verfügen, die in dem jeweiligen Land (Montageort) erforderlich sind.

Alle Bedienungsanleitungen sowie die Montage- und Einstellanleitungen der Motor-, Schalter- und Steuerungshersteller sind dem Nutzer mit einer Einweisung zu übergeben.

Er ist umfassend über die Sicherheits- und Nutzungshinweise der Anlage aufzuklären. Bei Nichtbeachtung und Fehlbedienung kann es zu Schäden an der Anlage und zu Unfällen kommen.

Nach Kenntnis der örtlichen Gegebenheiten und erfolgter Montage erklärt das Montageunternehmen dem Nutzer, ob die vom Hersteller angegebene Windwiderstandsklasse im montierten Zustand erreicht wurde.

Wenn nicht, muss das Montageunternehmen die tatsächlich erreichte Windwiderstandsklasse dokumentieren.

Für die ordnungsgemäße Funktion von Windüberwachungssystemen und deren stetige Prüfung und Funktionsüberwachung trägt der Anwender bzw. Monteur die Verantwortung.



Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht erhöhte Verletzungsgefahr!

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Unterweisen Sie alle Personen im sicheren Gebrauch der Sonnenschutzanlage und der Bedienelemente. Beobachten Sie die sich bewegende Anlage und halten Sie Personen fern, bis die Bewegung beendet ist.

Verbieten Sie Kindern mit der Anlage, ortsfesten Steuerungen oder der Fernsteuerung zu spielen.

Bewahren Sie Handsender so auf, dass ein ungewollter Betrieb, z. B. durch spielende Kinder, ausgeschlossen ist.

Lassen Sie bei sich bewegenden und/oder ausgefahrenen Anlagen besondere Vorsicht walten, da Teile herabfallen können, wenn Befestigungen (z. B. Federn, Halterungen, Konsolen etc.) nachlassen oder gebrochen sind.

Führen Sie alle Wartungs- und Reinigungsarbeiten an der Anlage im spannungsfreien Zustand aus.

Die Installation und Wartung muss an einem Ort durchgeführt werden, der durch natürliche oder künstliche Beleuchtung ausreichend beleuchtet ist.



Hinweise zur Montage und Inbetriebnahme elektrisch betriebener Sonnenschutzanlagen



WARNUNG!

Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr! Bei allen Arbeiten an elektrischen Anlagen besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!

Der Netzanschluss des Motors und alle Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur durch eine zugelassene Elektrofachkraft nach den Anschlussplänen des Motors bzw. Steuergerätes erfolgen.

Führen Sie alle Montage-, Anschluss- und Wartungsarbeiten im spannungsfreien Zustand aus.

Verwenden Sie niemals defekte oder beschädigte Geräte.

Prüfen Sie Motor und Netzkabel auf Unversehrtheit.



WARNUNG!

Der Motor muss während der Reinigung, Wartung und des Austauschs von Teilen von seiner Stromquelle getrennt werden.

Vergleichen Sie nach dem Auspacken den Motortyp mit den entsprechenden Angaben auf dem Typenschild.

Unvollständige oder nicht den Angaben entsprechende Geräte dürfen nicht in Betrieb genommen werden.

Der ordnungsgemäße Betrieb der Anlage ist nur bei fachgerechter Installation, Montage, ausreichender Stromversorgung und Wartung gewährleistet.

Sichern Sie die Anlage gegen unbefugtes Bedienen.

Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten.

Vor Arbeiten an der Anlage alle zu montierenden Anschlussleitungen spannungsfrei schalten und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern.

Entfernen Sie alle nicht benötigten Leitungen.

Setzen Sie alle Einrichtungen, die nicht für eine Betätigung mit dem Motor benötigt werden, außer Betrieb.

Bringen Sie das Betätigungselement eines Handauslösers (Nothandkurbel) unterhalb einer Höhe von 1,8 m an.

Bei fest installierten Geräten muss gemäß DIN VDE 0700 seitens der Installation eine Trennvorrichtung für jede Phase vorhanden sein.



ACHTUNG!

Folgende Installationshinweise unbedingt beachten!

Vergleichen Sie vor der Montage die Angaben zur Netzspannung/-Frequenz auf dem Typenschild mit denen des örtlichen Netzes.

Die Umschaltzeit der Steuerung bei Laufrichtungswechsel muss mindestens 0,5 Sekunden betragen!

Die eingesetzten Schalter bzw. Steuerungen dürfen keinen gleichzeitigen AUF/AB-Befehl ausführen!

Bewegliche Teile von Motoren, die unterhalb einer Höhe von 2,5 m über dem Boden betrieben werden, müssen geschützt werden.

Die Wickelwelle unbedingt waagrecht montieren! Bei schiefer Aufwicklung des Behanges können Schäden am Motor oder an der Sonnenschutzanlage entstehen.

Installationseinrichtungen (Abzweigdosen, Klemmstellen etc.) müssen leicht abnehmbar und zugänglich sein und dürfen nicht eingeputzt oder anderweitig dauerhaft unzugänglich verschlossen werden.

Die Haftung des Herstellers für Mängel und Schäden ist ausgeschlossen, wenn diese auf Nichtbeachten der Montage- und Gebrauchsanweisung (falsche Installation, Fehlbedienung etc.) zurückzuführen sind.



Pflege und Wartung

Raffstore sind im Grunde wartungsfrei. Alle Aluminiumteile sind hochwertig beschichtet, alle Schraubverbindungen verzinkt oder aus Edelstahl. Somit kann im Regelfall keine Korrosion dieser Teile auftreten.

Wir empfehlen, in Abständen von 6 Wochen, die Aluminiumteile mit einem feuchten Tuch zu reinigen.

Schmieren Sie gelegentlich die Führungsschienen der Anlage und das Wellenlager mit etwas Silikon- oder Teflonspray (kein Öl oder Fett).

Prüfen Sie Befestigungen regelmäßig auf sicheren Halt, Verschleiß oder Beschädigungen.

WINDWIDERSTAND

Das Produkt erreicht folgende Windwiderstandsklassen (siehe Tabelle 1, Spalte 2). Außerdem wird für Raffstore die Beachtung der angegebenen Windgrenzwerte empfohlen (siehe Tabelle 1, Spalte 3).

Werden die Grenzwerte erreicht, muss die Anlage eingefahren werden.

Raffstore / Breite	Wind- Widerstands- klasse	Wind- Grenzwert (m/s)	Beispiel für die Auswirkung der Windstärke im Binnenland
500-2500 mm	4	17,4	steifer Wind (fühlbare Hemmungen beim Gehen gegen den Wind, ganze Bäume be-wegen sich)
2501-3000 mm	1	7,4	mäßige Brise, mäßiger Wind (Wind bewegt Zweige und dünnere Äste, hebt Staub und loses Papier)

Tabelle 1



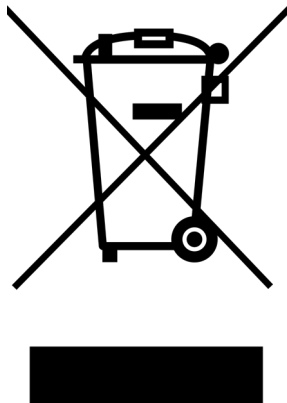
In windreichen Gegenden mit häufigem Stromausfall wird eine Notstromversorgung empfohlen.

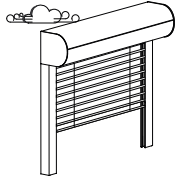
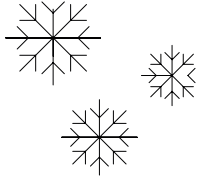
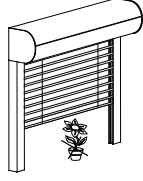
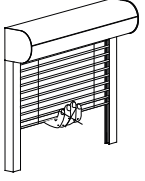
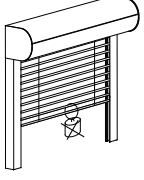
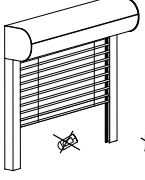
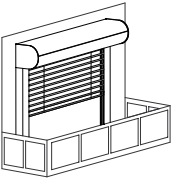


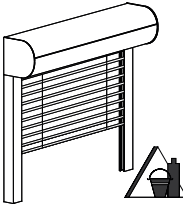
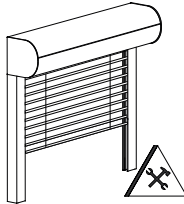
WICHTIG! Entsorgung

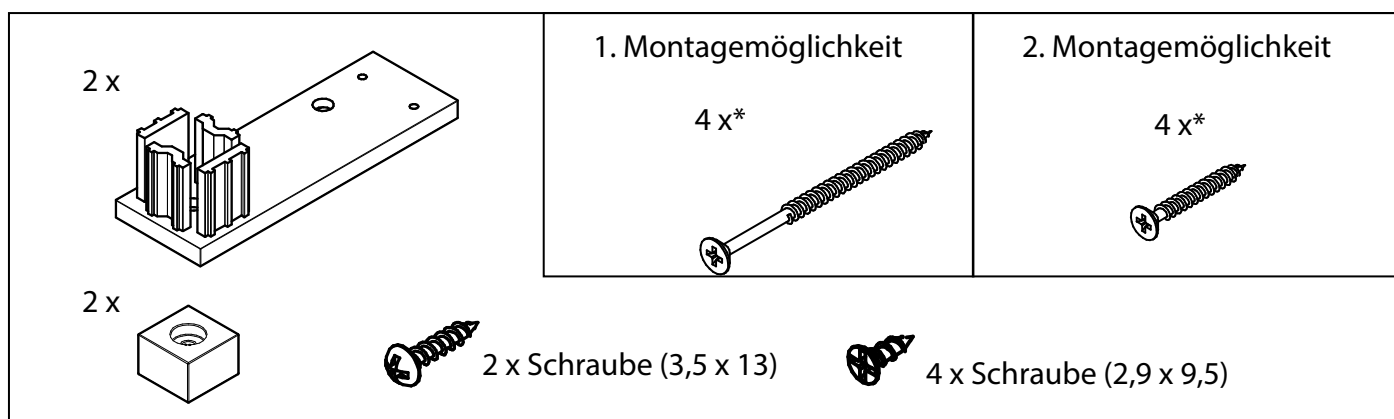
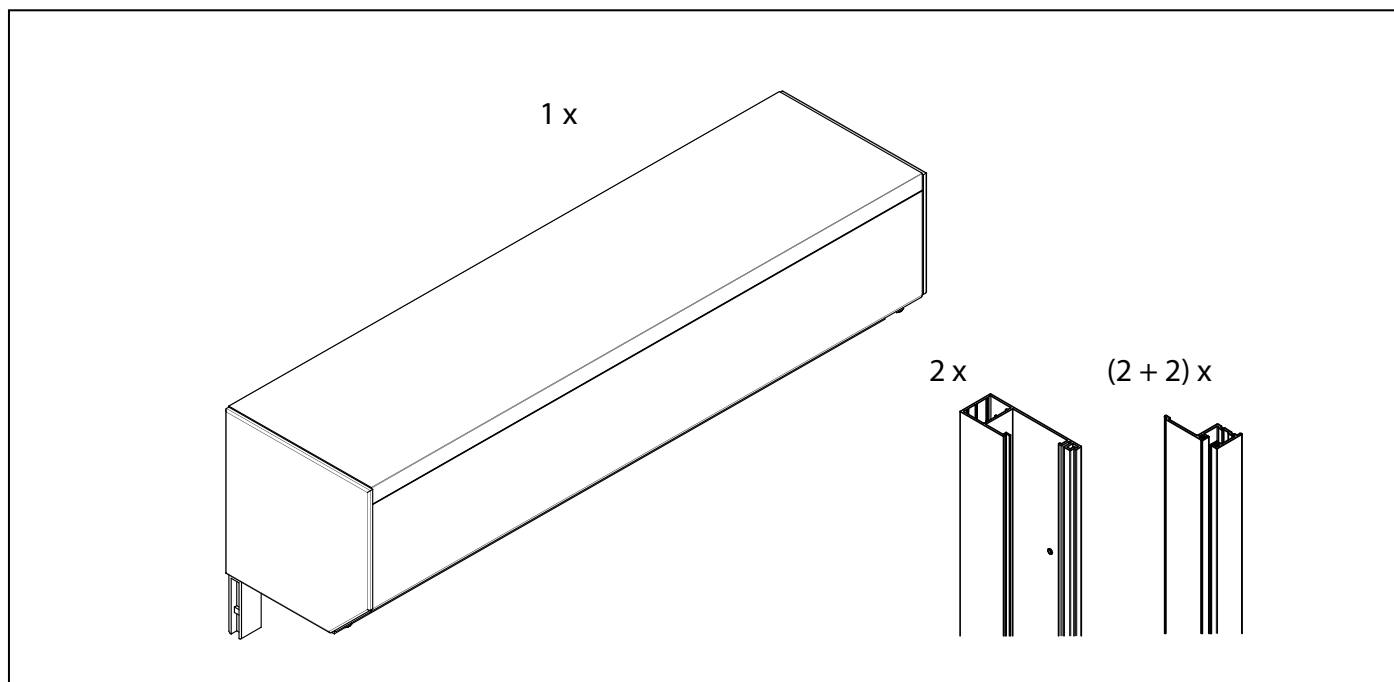
Entsorgen Sie das Produkt und ggf. zum Betrieb des Produktes notwendige Batterien nicht im Hausmüll!

Informieren Sie sich über lokale Rückgabe- und Recyclingmöglichkeiten und nutzen Sie zur Entsorgung die vorhandenen Sammelstellen in Ihrer Umgebung.



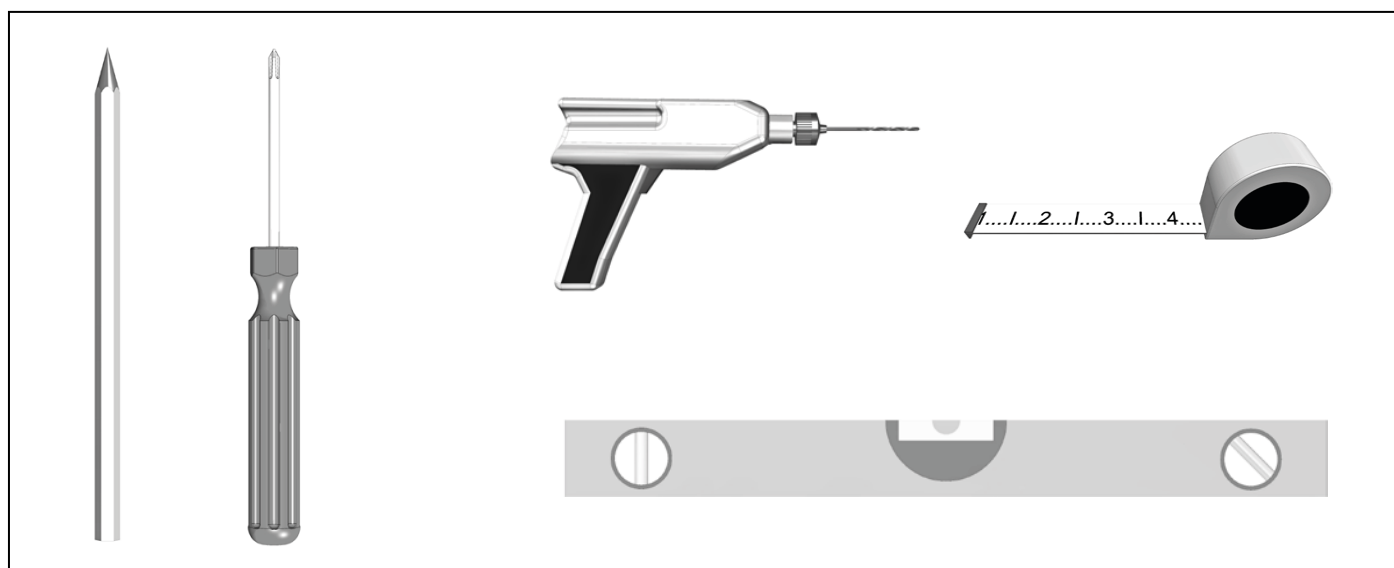
Bedienung bei Kälte	Vorgehen im Winter
 Bei Frost kann der Raffstore anfrieren. Vermeiden Sie eine gewaltsame Betätigung und verzichten Sie bei festgefrorenen Raffstores auf ein Hoch- oder Tieffahren. HINWEIS Nach dem Abtauen ist eine Bedienung wieder möglich.	 Bei automatischen Steuerungen die Automatik abschalten, wenn ein Anfrieren droht.
Verfahrbereich	Falschbedienung
 Das Herabfahren des Raffstores darf nicht behindert werden. Greifen Sie nicht in bewegte Teile. Solange der Raffstore in Bewegung ist, sind Personen von ihm fern zu halten. HINWEIS Der Verfahrbereich des Raffstores muss frei von Hindernissen sein.	 Schieben Sie den Raffstore nie hoch, dies könnte Funktionsstörungen hervorrufen.
Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	Zugängigkeit der Bedienelemente beschränken
 Belasten Sie den Raffstore nicht mit zusätzlichen Gegenständen. Dies kann zur Beschädigung oder zum Absturz des Raffstores führen.	 Lassen Sie Kinder nicht mit den Bedienelementen wie z. B. Funk-Handsender oder Schalter des Raffstores spielen. Funkbedienung ist von Kindern fernzuhalten.
Raffstore vor Balkon- / Terrassentüren	
 Schalten Sie die Automatik bei der Benutzung Ihres Balkons oder Terrasse aus, falls der Raffstore vor dem einzigen Zugang montiert ist.	

Vorgehen beim Reinigen	Vorgehen bei Wartung
 Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, die Oberfläche des Raffstores regelmäßig zu reinigen. VORSICHT - Verletzungsgefahr! Raffstore vom Strom trennen, falls Raffstore außerhalb des Blickfeldes bedient werden kann. • Zur Reinigung der Oberflächen geeignete Reiniger verwenden! • Staub oder Verschmutzungen (z. B. Laub) aus den Führungsschienen entfernen! • Führen Sie eine Funktionskontrolle mit dem Produkt durch. Beobachten Sie dabei das Produkt über den gesamten Verfahrbereich!	 Wir empfehlen Ihnen in regelmäßigen Abständen eine Wartung durchzuführen oder von einem Fachbetrieb durchführen zu lassen. VORSICHT - Verletzungsgefahr! Raffstores, bei denen eine Reparatur erforderlich ist, dürfen nicht benutzt werden. Raffstores zum Warten vom Strom trennen. • Überprüfen Sie regelmäßig die Bedienteile auf sichtbaren Verschleiß und Beschädigung und das Produkt auf Standfestigkeit! • Lassen Sie Bedienorgane bzw. Beschädigungen rechtzeitig durch einen Fachbetrieb erneuern bzw. reparieren! • Nur Original-Ersatzteile verwenden!

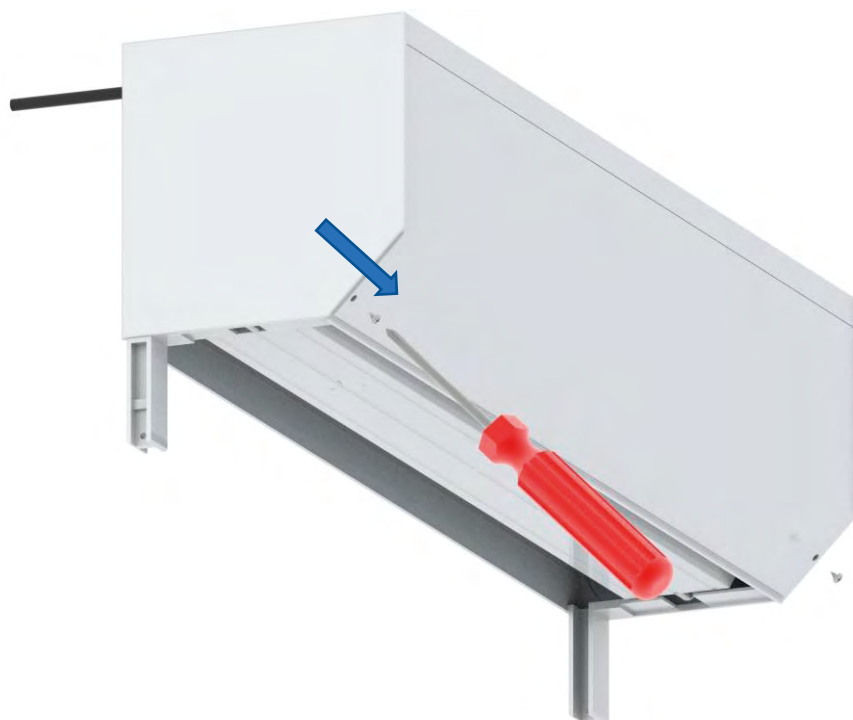


* Je nach Größe des Vorbau-Raffstores kann die angegebene Anzahl variieren.

BENÖTIGTES WERKZEUG



1. KASTENDECKEL ÖFFNEN

1**2**

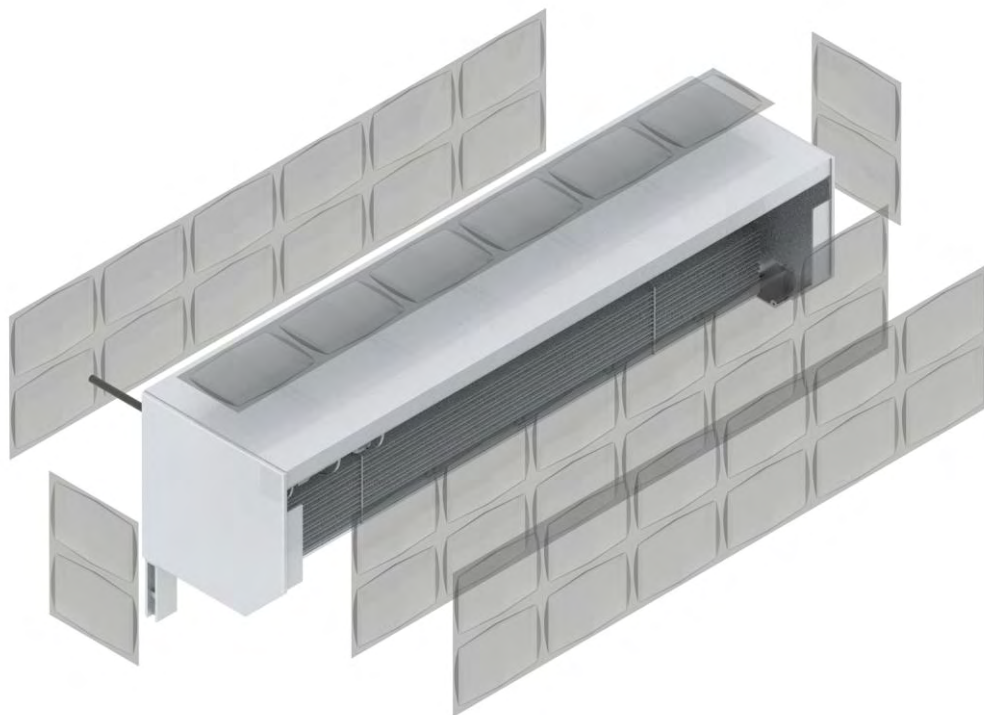


2. SCHUTZELEMENTE ENTFERNEN



ACHTUNG! entfernen Sie alle Schutzelemente!

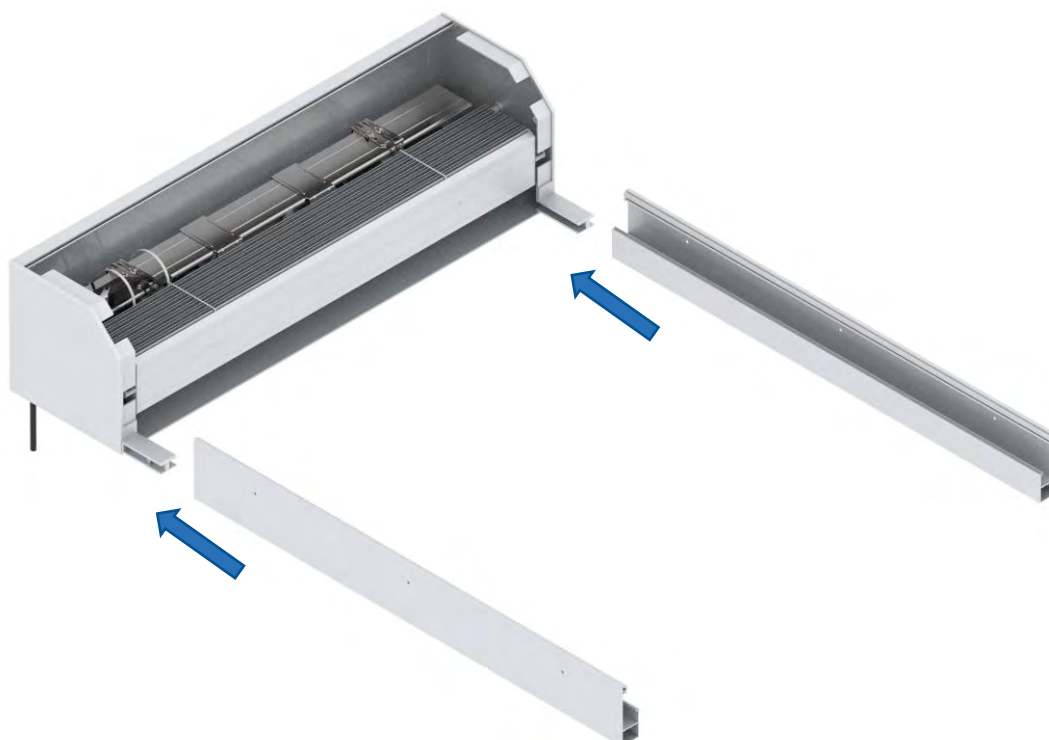
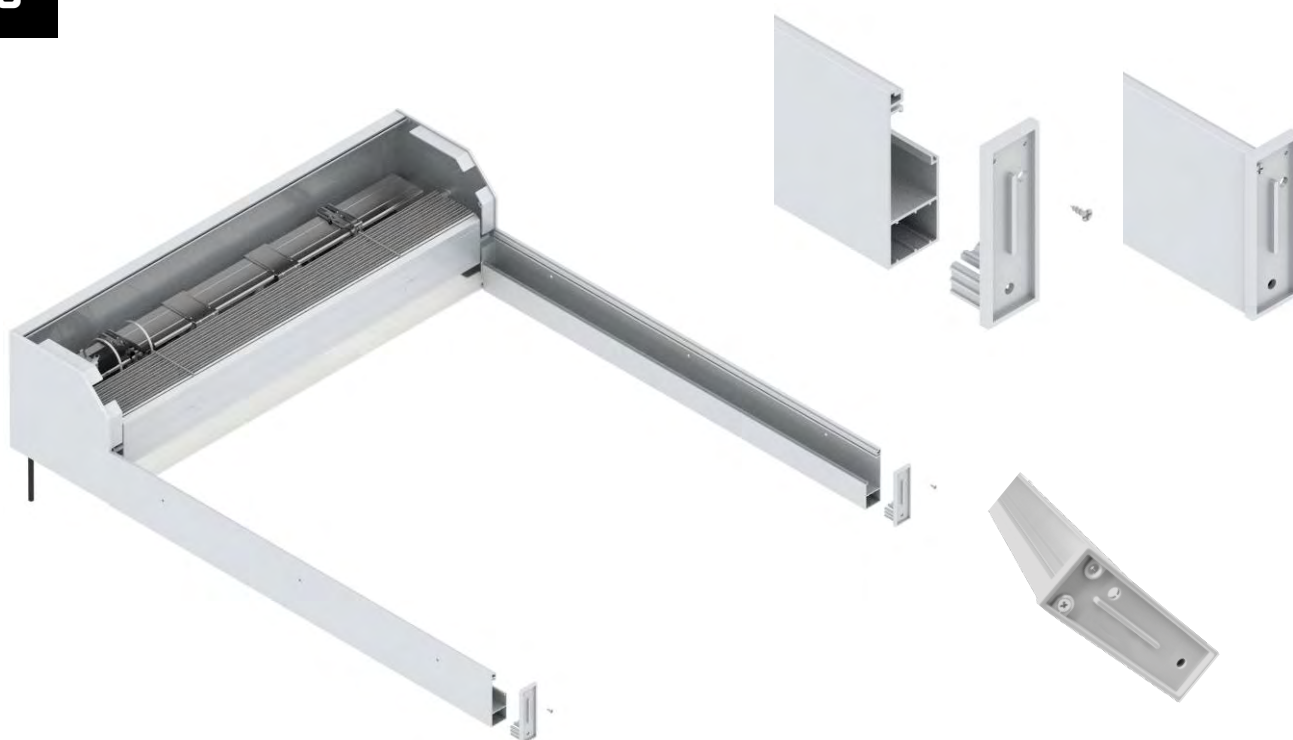
3



4



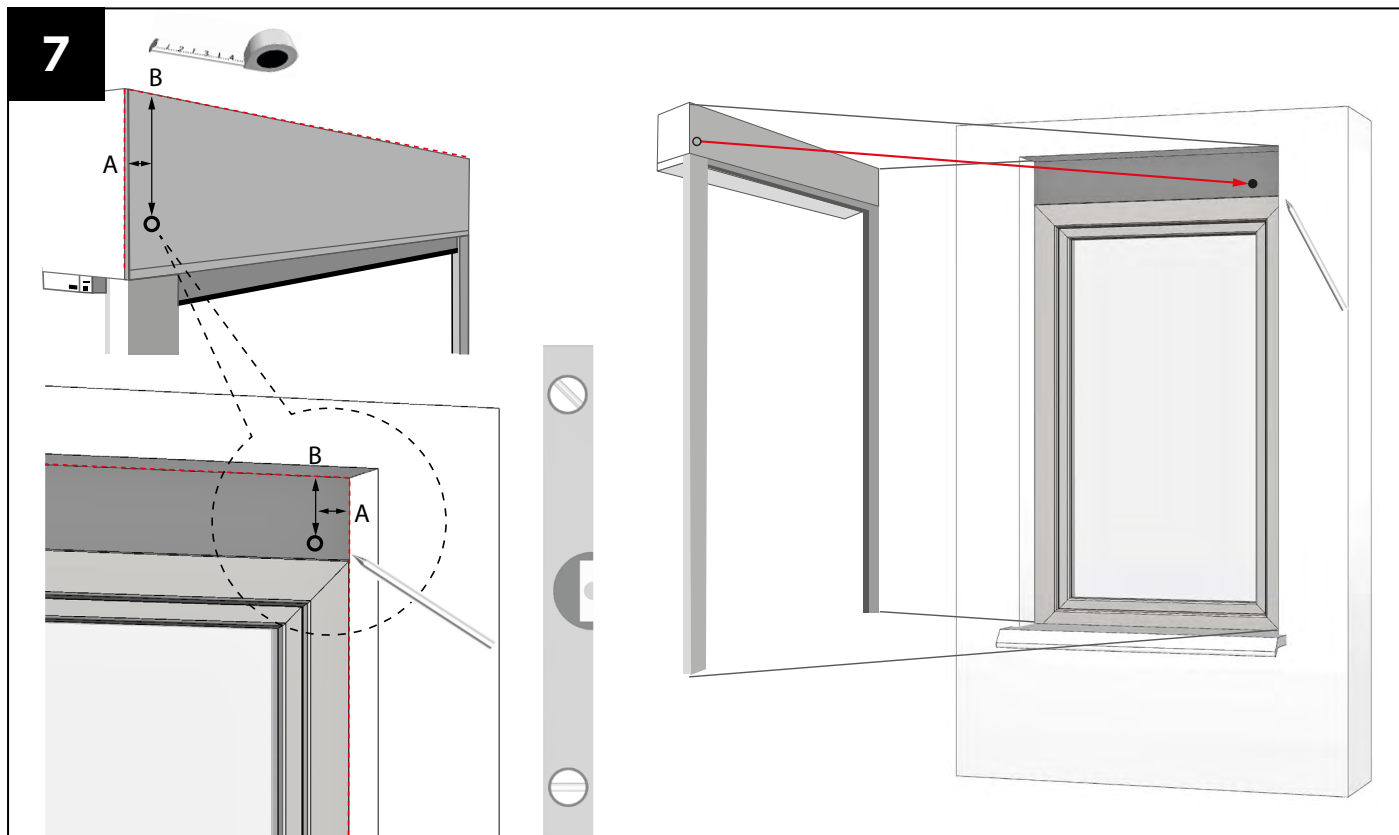
3. FÜHRUNGSSCHIENEN UND VERSCHLUSSKAPPEN AUFSTECKEN

5**6**

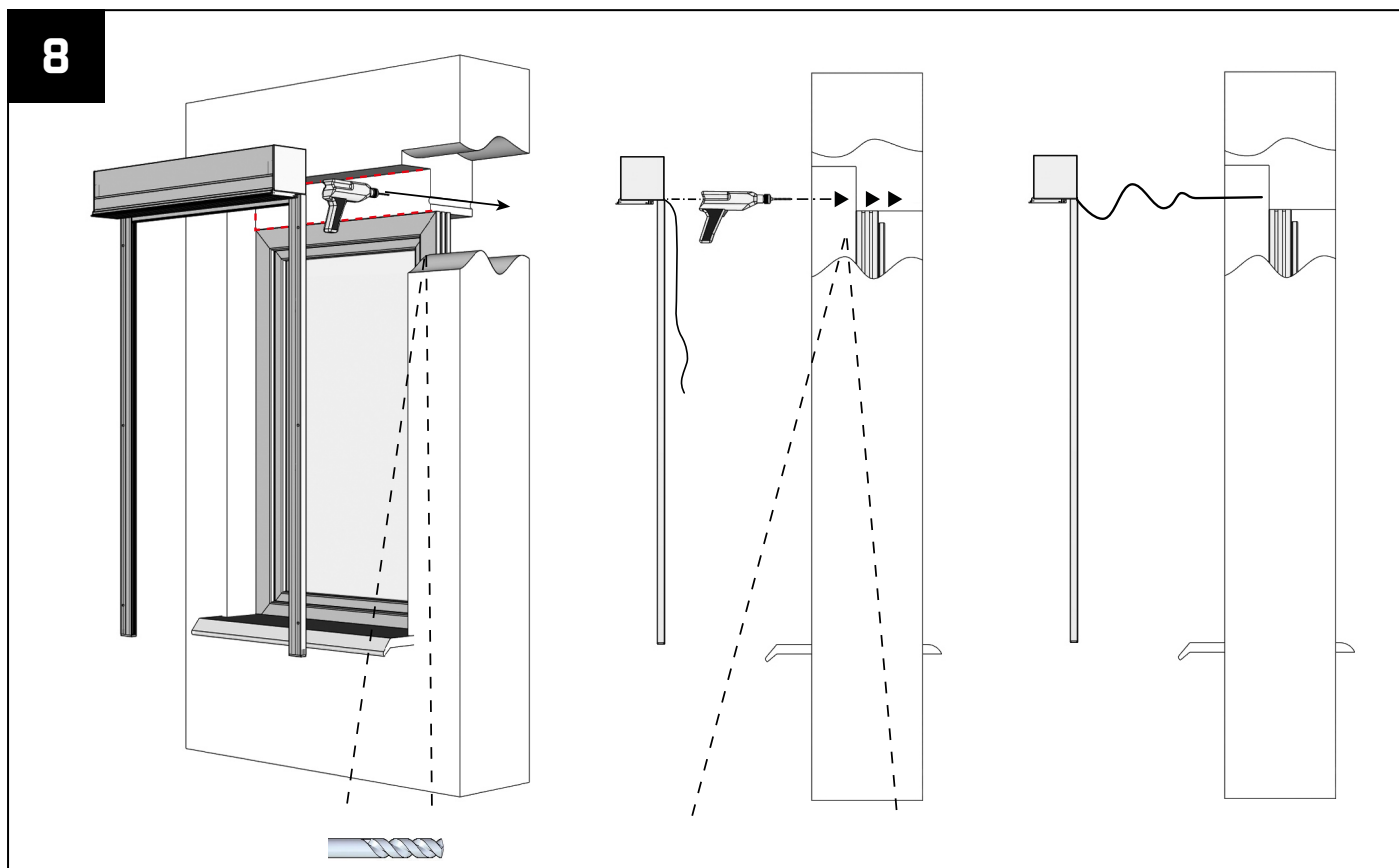


4. ANTRIEBSDURCHFÜHRUNG BOHREN

7



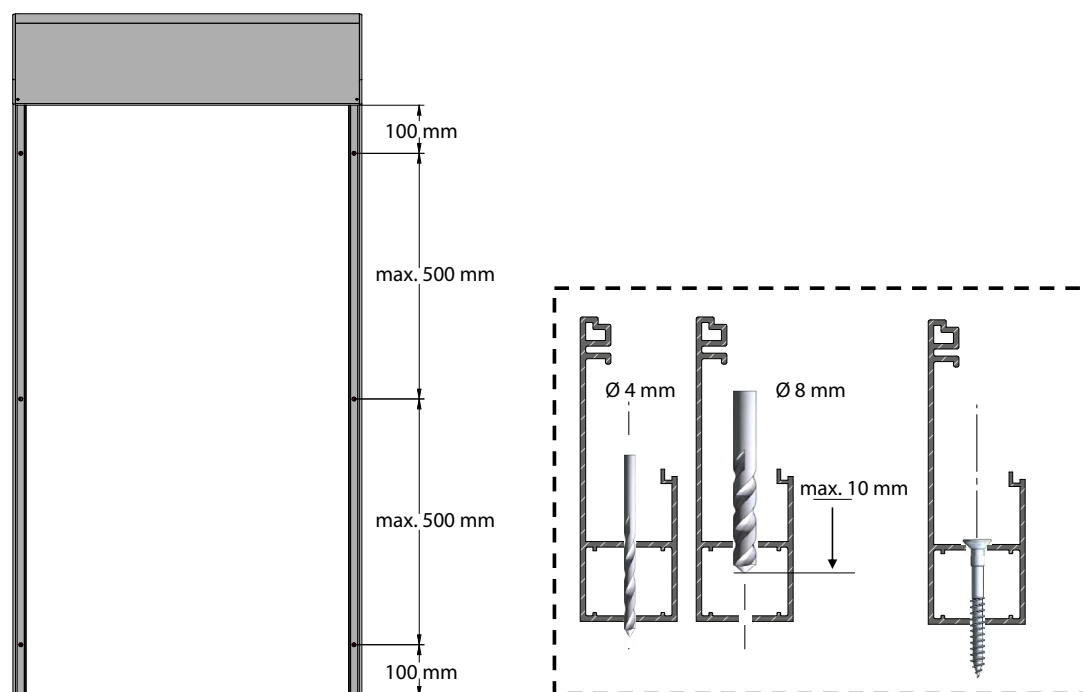
8



5. FÜHRUNGSSCHIENEN AM UNTERGRUND BEFESTIGEN

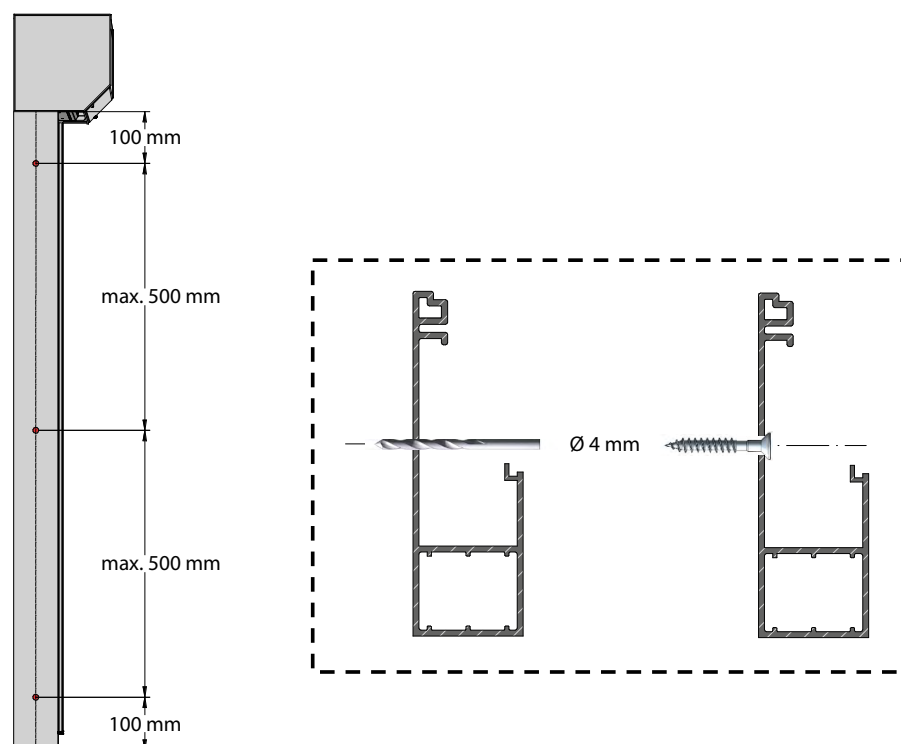
OPTION 1: MONTAGE AUF DEM FENSTERRAHMEN/ AUF DEM MAUERWERK

9



OPTION 2: MONTAGE IN DER LAIBUNG

10



6. FÜHRUNGSSCHIENEN UND STOPPER MONTIEREN

11



11A

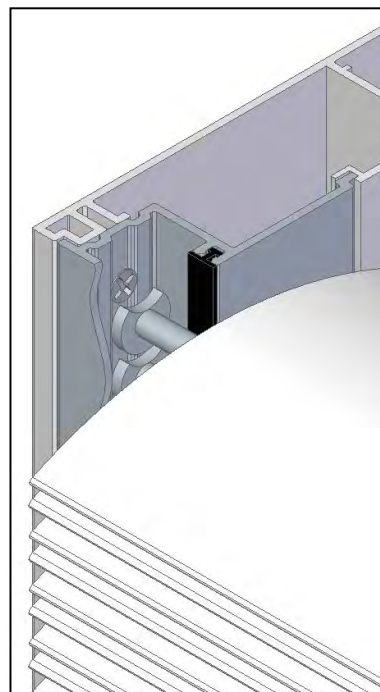
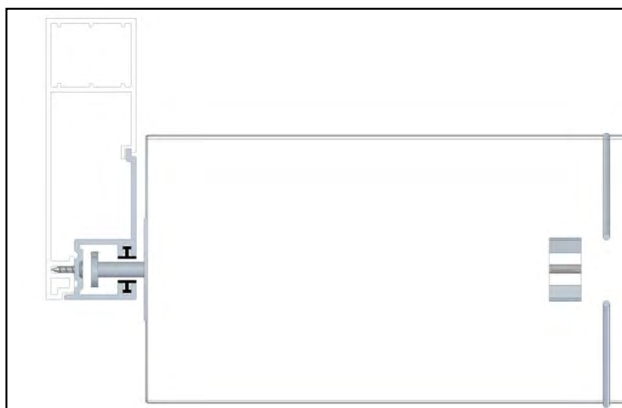


12

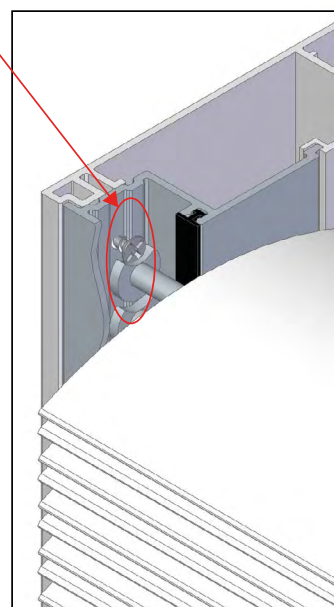
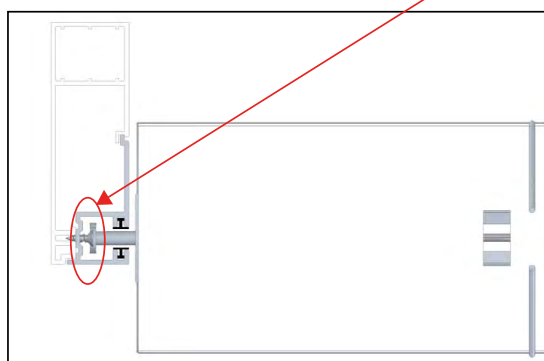


6.1. VERSCHRAUBUNG DER FÜHRUNGSSCHIENEN

12A

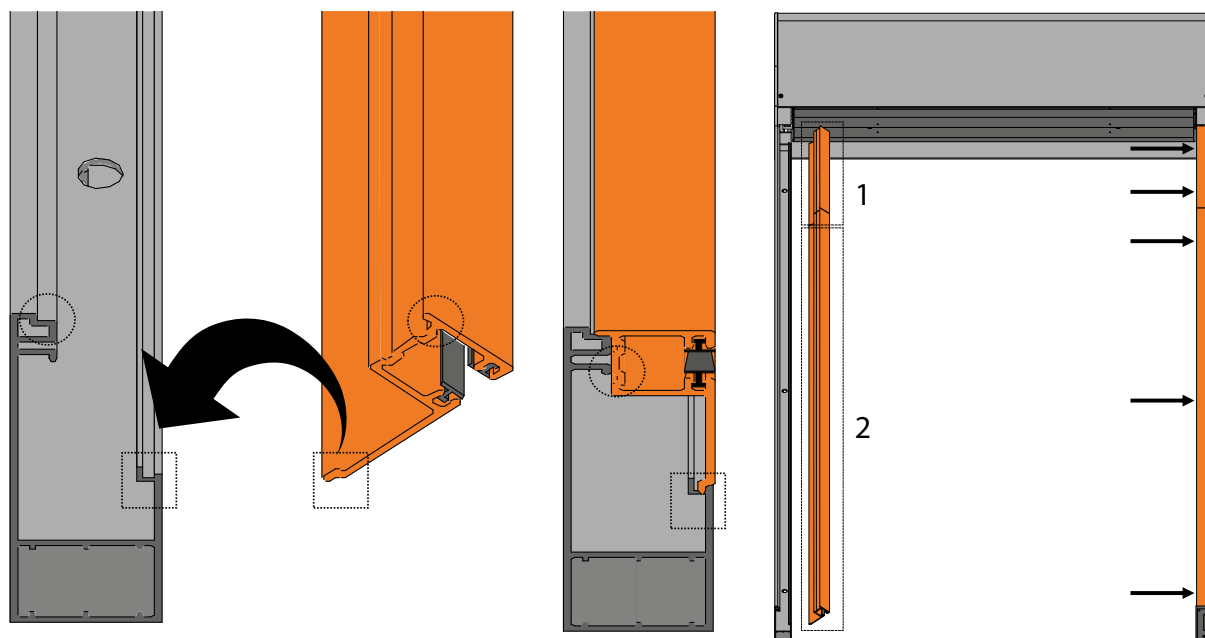


12B

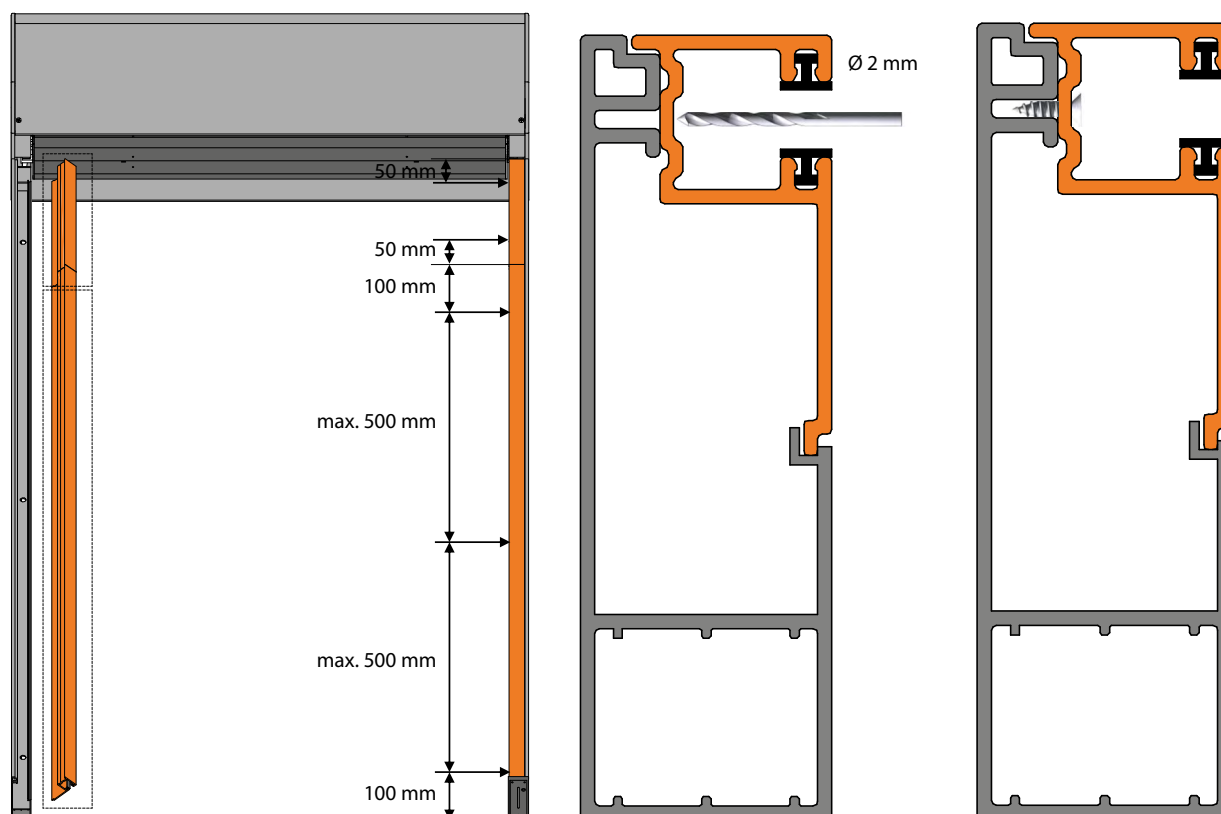


7. FÜHRUNGSSCHIENENDECKEL BEFESTIGEN

13



14





15



7. KASTEN VERSCHLIESSEN

16



Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verfassers.

Produktveränderungen, die aus unserer Sicht einer Qualitätsverbesserung dienen, können jederzeit, auch ohne Vorankündigung oder Mitteilung, durchgeführt werden.

Abbildungen können Beispielabbildungen sein, die im Erscheinungsbild von der gelieferten Ware abweichen.

Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Eine aktuelle Version dieser Anleitung finden Sie auf
www.jarolift.de/bedienungsanleitungen.html

JAROLIFT®™

ist eine eingetragene Marke der

Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG
Zechstraße 1–7 | 82069 Hohenschäftlarn

Tel.: 08178 / 932 932

Fax: 08178 / 932 970 20

info@jarolift.de

www.jarolift.de